

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** L'industrie des machines agricoles signale ; Foires

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nombreuses petites exploitations continuèrent à disparaître tandis que d'autres entreprises cherchaient à s'agrandir et à s'assurer de meilleures conditions d'existence.

Dès la fin des années cinquante, on vit apparaître sur le marché des modèles de moissonneuses-batteuses considérablement plus grands et équipés de trémies de stockage. Le déchargement de ces trémies devait avoir lieu dans les véhicules stationnaires ou dans des silos d'ensachage de fortune. Le grain en était transféré dans des sacs mis à disposition par l'Administration fédérale des blés.

Cela représentait un travail si pénible qu'il aurait dû être supprimé depuis longtemps, car de nombreux paysans et paysannes lui «doivent» des infirmités permanentes. Il était donc grand temps d'introduire des méthodes de travail plus modernes. Cet état de choses m'a tellement indigné que j'ai proposé à l'Administration fédérale des blés à Berne pendant l'hiver 1961/62 de prendre livraison du grain en vrac moyennant des véhicules appropriés ou des wagons-citernes. Ce fut toute une histoire! D'une part la loi sur la reprise des blés datait du siècle dernier et, d'autre part, je fus mal reçu à Berne parce qu'un crédit de plusieurs millions de francs avait été accepté quelques mois auparavant par les Chambres fédérales pour financer l'achat de nouveaux sacs de 100 kg. Si l'Union des paysans suisses et certains conseillers nationaux n'avaient pas soutenu ma requête, il est fort probable que l'on trimballerait encore aujourd'hui inutilement des sacs de 100 kg. (Trad. H.O.)

## Les 50 ans des tracteurs Ferguson



Fig. 1: Harry Ferguson 1884-1960  
Inventeur du système Ferguson (réglage hydraulique et attelage trois-points).

**Harry Ferguson**  
naquit il y a 100 ans  
premier tracteur: il y a 50 ans

L'Irlande était la patrie du grand inventeur. Il naquit en 1884, il y a donc 100 ans, et passa sa jeunesse dans les environs de Belfast sur le domaine de 100 acres «Grovell». C'est là aussi qu'il fut tout de suite confronté avec les problèmes de l'agriculture. Il avait un esprit vif et agité et doué d'une exceptionnelle

créativité. H. Ferguson aurait aimé émigrer au Canada, mais son frère le retint, car il en avait besoin dans son atelier.

Harry était un «mécanicien fou», un bon vendeur. Il gagna des courses de voitures, construisit des avions et sortit indemne d'un accident d'avion.

### Le défi

A cette époque, les tracteurs étaient chers, lourds et difficiles à manœuvrer. H. Ferguson remarqua que tous les engins et machines étaient simplement tirés derrière le tracteur. En 1920 déjà, l'inventeur génial réalisa l'accouplement du tracteur et de l'engin par l'attelage trois-points. Par cette innovation, il posa la pierre d'angle pour le fameux *système Ferguson* toujours inégalé de nos jours.

### Le tracteur «noir» Ferguson

H. Ferguson travailla encore 13 années pour améliorer et parfaire son système Ferguson. De nombreux engins agricoles pouvaient désormais être attelés au tracteur grâce à un système de contrôle hydraulique et de l'attelage trois-points. Ces nouveaux tracteurs disposaient d'une

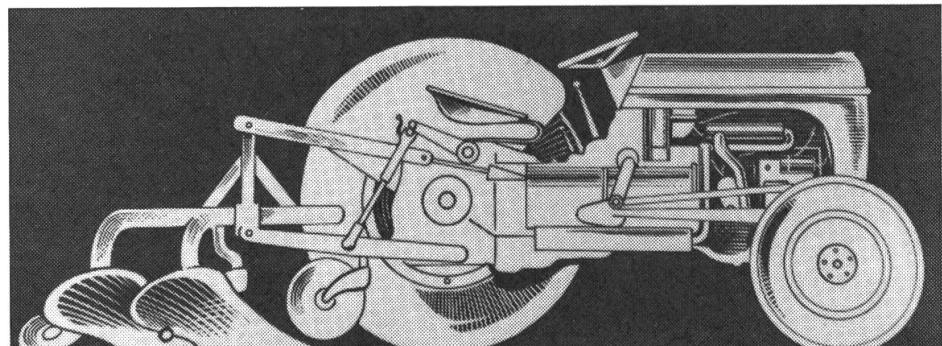


Fig. 2: Le principe du système Ferguson

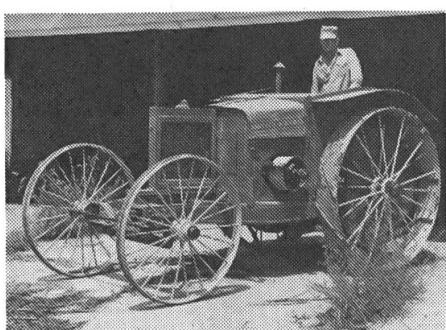


Fig. 3: Premier tracteur MF, fabriqué il y a 60 ans. Modèle Massey-Harris no. 1. Transmission par moteur 4 cylindres à essence monté en travers. Il atteignait 12 CV/9 kW à la prise de force et 25 CV/18 kW à la poulie.

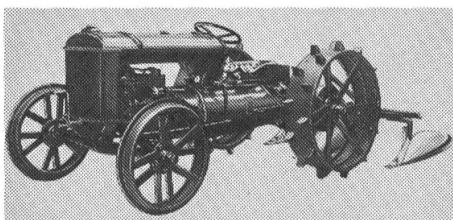


Fig. 4: Le tracteur «noir» («black tractor») prototype du système Ferguson (1933). Ce fut le premier tracteur avec attelage trois-points et système hydraulique.

commande automatique pour obtenir le niveau de travail optimal. Pour la première fois, ce dispositif d'attelage facilita l'emploi d'un tracteur plus léger vu la transmission des forces sur l'engin tracté. En 1933, il y donc exactement 50 ans, Harry F. construisit le premier tracteur léger, dénommé «tracteur noir», car il était peint en noir. En 1936 déjà, on fabriqua ce premier «Ferguson» en série en Angleterre. La collaboration avec Henry Ford (ils réalisèrent une production de 1939 à 1945 d'au total 306'000 tracteurs Ford avec système Ferguson) se termina par un procès dramatique qui rapporta à H. Ferguson 10 millions de dommages et intérêts. En 1945, H. F. retourna en Angleterre et débuta à Coventry

la fabrication de ses tracteurs Ferguson en collaboration avec la Standard Co.

### Massey Ferguson à partir de 1953

Harry Ferguson Ltd., le plus grand fabricant de tracteurs en Angleterre, et Massey-Harris conclurent un accord en 1953 pour fonder la Company Massey-Ferguson. La production des tracteurs Massey-Harris fut également transférée à Coventry. Dans le cours des années suivantes, quelques millions de tracteurs MF y furent construits et acheminés dans 182 pays du monde entier.

### Les moteurs Perkins de renommée mondiale

Le groupe Massey-Ferguson reprend en 1959 l'entreprise de moteurs diesel de haute capacité qui avait été fondée en 1932 par Frank Perkins. Dès lors, tous les tracteurs MF seront équipés de moteurs diesel Perkins.

500'000 moteurs Perkins sont produits annuellement. Aujourd'hui, Perkins figure parmi les plus importants fabricants de moteurs diesel.

### Massey Ferguson – le plus grand fabricant de tracteurs au monde

En 1982, MF a investi 50 mio de US-\$ en recherche et technologie, surtout dans le domaine application de l'électronique sur les machines agricoles, resp. la question de carburants alternatifs sur les moteurs diesel Perkins. Il est prévu d'investir 46 mio de dollars pendant les deux années à venir pour équiper avec les derniers outils et systèmes de fabrication les fabriques européennes de tracteurs à Coventry et Beauvais, ainsi que la fabrique de moissonneuses-batteuses à Marquette. D'autre part, on pense agrandir la capacité des deux fonderies

(Suite à la page 374)



Fig. 5: Le fameux modèle TE 20 Massey Ferguson, à l'origine 23,9 CV et plus tard 28,5 CV. Après 1951: 34 CV.

# Pourquoi payer davantage?

**Vous obtenez chez MASSEY-FERGUSON une technique et un confort de pointe aux conditions les meilleures!**

**Par exemple:**

**MF 240-8 SYNCHRON, 45 ch DIN**

le tracteur le plus vendu au monde

2 roues motrices

**Fr. 18950.-**

4 roues motrices

**Fr. 24750.-**

**MF 254-12 SYNCHRON, 49 ch DIN**

avec plate-forme et direction hydrostatique

2 roues motrices

**Fr. 24500.-**

4 vitesses à la prise de force

4 roues motrices

**Fr. 28500.-**

**MF 274-12 SYNCHRON, 4 ROUES MOTRICES,**

65 ch DIN

**Fr. 35'250.-**

avec plate-forme et direction hydrostatique, 4 vitesses à la prise de force

Ces prix sont nets, c'est-à-dire qu'il n'est plus possible à l'agent MF d'accorder un rabais supplémentaire.

L'agent MF vous fera volontiers une offre raisonnable avec reprise de tracteur de même qu'il est à votre disposition pour vous conseiller ou pour vous démontrer sans engagement le modèle MF qui vous intéresse.



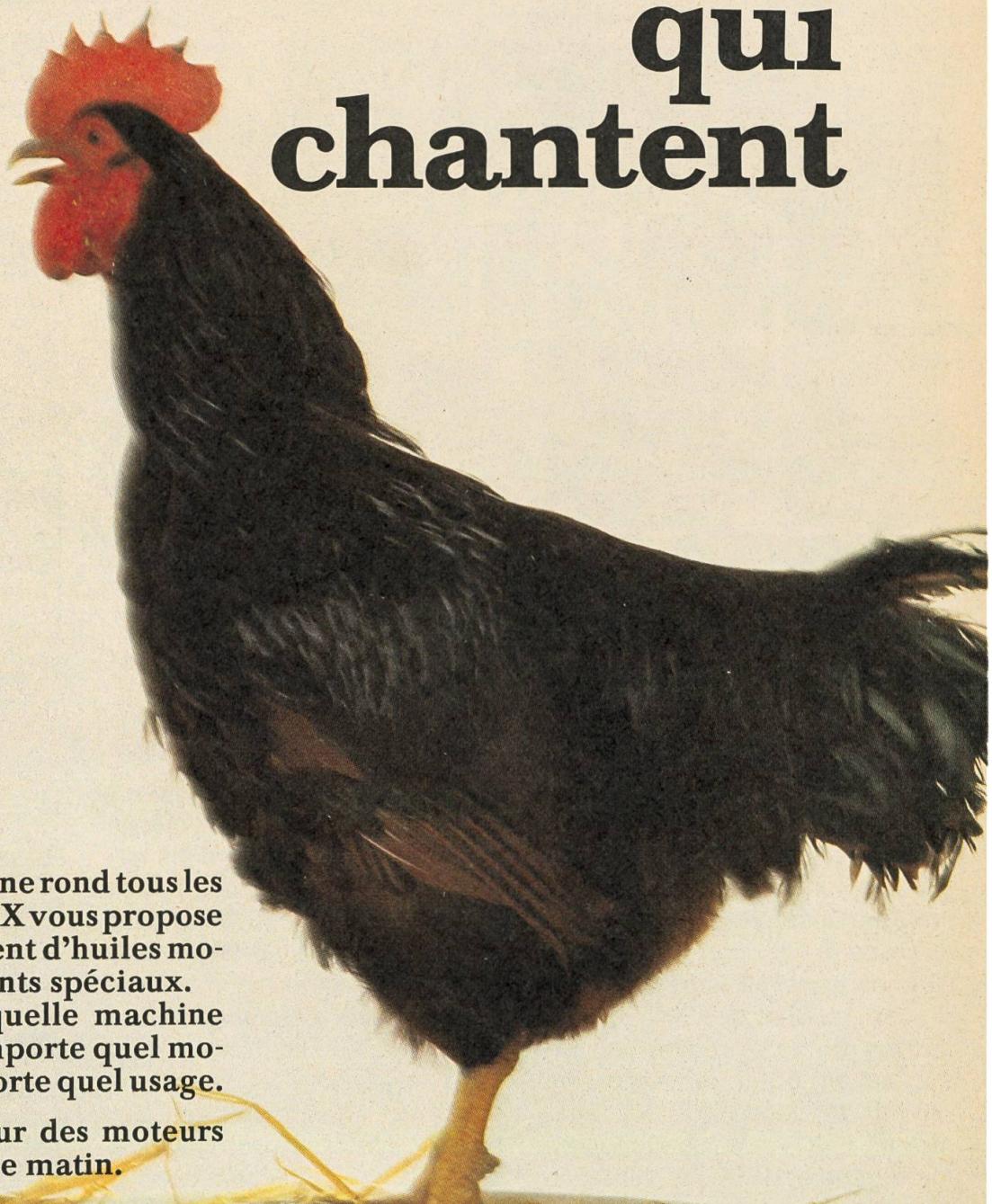
**Epargnez en consultant sans retard votre agent MF!**

**SERVICE COMPANY SA**

8600 Dübendorf Usterstr. 124 Tél. 01 820 12 12

Dépot Suisse Romande: Les Creux 1400 Yverdon Tél. 024 24 24 16

# Pour des matins qui chantent



Pour que tout tourne rond tous les matins, MOTOREX vous propose un vaste assortiment d'huiles moteur et de lubrifiants spéciaux.

Pour n'importe quelle machine et appareil, à n'importe quel moment, pour n'importe quel usage.

MOTOREX - pour des moteurs qui chantent dès le matin.

MOTOR OIL

**MOTOREX®**

SWISS MADE

BUCHER + CIE AG, 4900 LANGENTHAL



Fig. 6: Une silhouette bien connue de nos jours: le MF 650 de la dernière série.

(Suite de la page 371)

canadiennes qui, en 1982, ont produit passé 62'000 t de pièces en fonte. A l'avenir on acceptera aussi des commandes à la pièce.

De nos jours, MF offre du travail à une totalité de 29'700 employés. En 1982 et dans le monde entier, 5000 représentants de MF ont vendu 108'000 tracteurs, 5000 moissonneuses-batteuses et 4000 machines de chantier. Une commande importante pour l'Iran améliorera de beaucoup le chiffre d'affaires des tracteurs. Le pourcentage du chiffre d'affaires mondial secteur tracteurs atteint 15%, 13% pour les moissonneuses-batteuses et 12% pour les machines de construction. En Europe en 1982, 33'740 tracteurs MF ont été vendus ce qui correspond à une tranche du marché de 12,5%.

### Massey Ferguson en Suisse

Peu après la deuxième guerre mondiale, les premiers «Fergi» ont fait leur apparition dans nos exploitations. Ils étaient importés par la Service Company SA de Dübendorf et Yverdon, une des entreprises de machines agricoles les plus importantes de Suisse. Cet importateur et la forte organisation de revenus MF dans toutes les parties de la Suisse vous garantissent un service compétent et impeccable ainsi que des livraisons rapides de pièces de rechange pour les tracteurs, moissonneuses-batteuses et presses MF.

Depuis 1946, les tracteurs MF jouissent en Suisse d'une excellent renommée. Le choix très vaste de modèles permet de trouver pour chaque exploitation le tracteur MF adéquat quant à la classe de CV, la transmission et l'équipement nécessaire.

(Trad. cs)

### 8ème Foire professionnelle «Forêt 85»

Cette foire bien connue aura lieu du 22 au 26 août 1985 dans et autour des halles de l'Allmend, à Lucerne.

Les firmes qui y sont intéressées peuvent demander un formulaire d'inscription au Secrétariat, 8ème Foire Forêt 85, Case 343, 8026 Zurich.

**Délégués de l'ASETA réservez les 14/15 septembre 1984 pour la 58ème Ass. des délégués à Soleure. Merci!**

Le Secrétariat central

### Liste des annonceurs

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Agro-Service SA, Zuchwil	378
Agro-Versand, Rotkreuz	375
Allamand SA, Morges	359
Althaus & Co. SA, Ersigen	377
APV, Ott frères SA, Worb	378
Blaser & Cie. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	360
Bucher & Cie. SA, Langenthal	373
Créfina Banque SA, St-Gall	377
Gloor frères SA, Berthoud	377
Grunder & fils SA, Lucens	358
Messer E. SA, Niederbipp	357
Müller Franz, Ruswil	376
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	358
Schaad frères SA, Derendingen	378
Schlegel Walter, Avenches	375
Service Company SA, Dübendorf	372
VLG, Berne	362/375
Vaudoise assurances, Lausanne	376
WAP SA, Bütschwil	377